



BATTERY CHARGERS



AUTO 2420

AUTO 4820

Otomatik Akü Şarj Cihazı
Automatic Battery Charger

TR - Kullanma Kılavuzu

EN - Manual



**AT UYGUNLUK BEYANI
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

Firma / Company

Demiriz Elektrik İnşaat Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sokak No:16 Silivri/İstanbul

Fabrika / Factory

Demiriz Elektrik İnşaat Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sokak No:16 Silivri/İstanbul

Ürün / Product

Akü Şarj Aleti
Battery Charger

Marka - Model / Brand - Model

DEMİRİZ – AUTO 2420
DEMİRİZ – AUTO 4820

Yukarıda tanımlanan beyanın nesnesi, ilgili uyumlaştırılmış AB mevzuatı ile uyumludur.
The object of the declaration described above, is in conformity with the relevant union harmonisation legislation.

Direktifler / Directives

2014/35/AB LVD Yönetmeliği
LVD Directive 2014/35/EU

Uyumlaştırılmış Standartlar / Harmonised Standards

TS EN 60974-1:2012

İstanbul, **01.12.2022**

Beyan No : CED.008

Declaration No : CED.008

Burhan DEMİRİZ

Elektronik Mühendisi

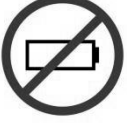
Electronics Engineer

Yazılı iznimiz olmaksızın makina üzerinde yapılan değişiklikler bu belgeyi geçersiz kılacaktır.
This declaration loose its validity in case of modification on the machine without our written authorization.

GÜVENLİK KURALLARI



UYARI: Akü şarj cihazını kullanmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun.



Küçük pilleri veya şarj edilemeyen pilleri şarj etmek için kullanmayın.



Cihaz sadece iç mekanda kullanıma uygundur. Yağmura veya aşırı neme maruz bırakmayın.



Şarj sırasında aküler patlayıcı gazlar üretir, alev ve kıvılcım oluşmasını önleyin. SİGARA İÇMEYİN.
Şarj edilecek aküleri iyi havalandırılan bir yere yerleştirin.

BAĞLANTI

- Akü bağlantılarını takmadan veya çıkarmadan önce şarj cihazının güç kaynağının çıkarıldığından emin olun.

- Her zaman önce kırmızı maşanın «+» akü terminaline bağlı olduğundan emin olun. Siyah maşayı araç şasisine bağlamak gerekirse, yakıt / egzoz borusundan güvenli bir uzaklıkta olduğundan emin olun.

- Şarj işleminden sonra, şarj cihazını elektrik şebekesinden ayırdıktan sonra önce araç gövdesindeki maşayı ayırın ve sonra aküye bağlı maşayı ayırın.

- Cihazı hasarlı bir güç kaynağı kablosu veya hasarlı bir elektrik fişi ile çalıştırmayın.

- Şarj kablosu hasarlı veya yanlış monte edilmiş gibi görünüyorsa cihazı kullanmayın.

Genel Açıklamalar

Auto 2420 ve Auto 4820 şarj cihazları, genellikle otomobillerde ve diğer birçok araçta kullanılan çoğu kurşun asitli aküyü (kuru veya sulu tip) şarj etmek için idealdir.

GEL (jel elektrolit), AGM (Absorbant Glass Mat), WET, MF (Maintenance Free - Bakım Gerektirmeyen), CA (Kalsiyum) tip akülerin şarj edilmesinde rahatlıkla kullanılabilir.

3 kademeli akım seçeneği ile akü boyutuna uygun akımda, 4 adımlı şarj eğrisini takip ederek akülerin tam doluluğa ulaşmasını sağlar.

Teknik Özellikler

- ✓ Kısa devre koruması
- ✓ Ters kutup koruması
- ✓ Aşırı akım koruması
- ✓ Termal koruma

	AUTO 2420	AUTO 4820
Şebeke Gerilimi U1	1~ 220 V	1~ 220 V
Çıkış Voltajı	6 V, 12 V, 24 V	12 V, 24 V, 48 V
Çıkış Amperi	20 A	20 A
Akü Kapasitesi	WET / GEL / MF / EFB / AGM	WET / GEL / MF / EFB / AGM
Koruma Sınıfı	IP 21	IP 21
Boyutlar (e/b/y) (mm)	370x250x200	380x250x250
Ağırlık	20 kg	39 kg

Kurulum

Şarj cihazını aküye kutuplara dikkat ederek bağlayın.

Cihazın giriş kablosunu mutlaka topraklı prize bağlayın (1~ 200-240Vac 50-60Hz).

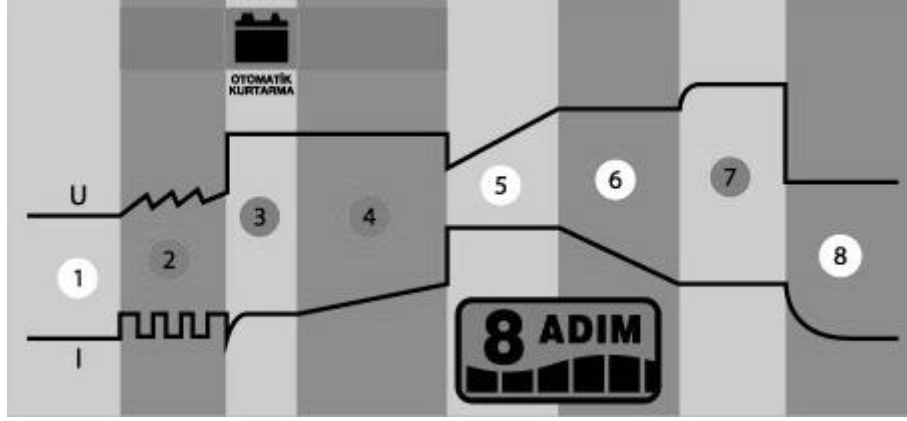
Akünüzün tipine ve Ah değerine uygun olarak şarj modunu seçiniz. (Cihazın etiketindeki tablo yardımı ile min, med, max ile gösterilen akım kademelerinden birini seçiniz.)

Standart kurşun-asit aküleri dışındaki aküleri (**GEL (jel elektrolit), AGM (Absorbant Glass Mat), WET, MF (Maintenance Free - Bakım Gerektirmeyen), CA (Kalsiyum)**) şarj etmek için akü tipi değiştirmek için volt kademesine 3 saniye basılı tutun.

Cihaz sigortası kaldırıldığında otomatik olarak akü voltajına uygun volt kademesine geçecektir. Bu kademeyi değiştirmek isterseniz kademe ışıkları yanıp sönerken uygun kademeye alabilirsiniz. Şarj işlemi başladığında bu kademe **değiştirilemez**.

Şarjdan sonra, şarj cihazını elektrik prizinden çıkarın, ardından maşaları aküden ayırın.

Şarj Eğrisi



ADIM 1 : Toplu Şarj (Bulk Charge)

Akünün durumuna ve seçilen kademeye göre sabit akımda şarj başlar ve akünün kapasitesinin % 80'ini geri getirir.

ADIM 2 : Soğurma (Absorption)

Güvenli ve etkili bir şarj sağlamak için düşük akımda şarj devam eder. Bu akünün gazlanmasını sınırlar ve akü ömrünü uzatmak için gereklidir. Akü gerilimi sabit tutulur.

ADIM 3 : Desülfasyon

Akü plakalarında sülfat yok etme amacıyla bir üst şarj gerilimi uygulanır.

ADIM 4 : Bakım

Damla şarj ederek akü %100 dolu tutulur.

Şarj Süreleri

Akü Kapasitesi Ah	Şarj Kademesi 4 A	Şarj Kademesi 12 A	Şarj Kademesi 20 A
10 Ah	2 Saat	Uygun değil !	Uygun değil !
30 Ah	7 Saat	Uygun değil !	Uygun değil !
50 Ah	12 Saat	4 Saat	Uygun değil !
75 Ah	18 Saat	6 Saat	3,5 Saat
100 Ah	25 Saat	9 Saat	5 Saat
120 Ah	30 Saat	10 Saat	6 Saat
150 Ah	37 Saat	12 Saat	7 Saat
200 Ah	50 Saat	16 Saat	10 Saat
250 Ah	62 Saat	20 Saat	12 Saat

Mod Seçimi

	minimum	medium	maximum
6 Volt	2 Amper 10 → 30 Ah	4 Amper 20 → 60 Ah	6 Amper 30 → 90 Ah
12 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
24 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah

Auto 2420

	minimum	medium	maximum
12 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
24 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
48 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah

Auto 4820

AKÜ TİPİ Seçimi

Standart kurşun-asit aküleri dışındaki aküleri (**GEL (jel elektrolit)**, **AGM (Absorbant Glass Mat)**, **WET, MF (Maintenance Free - Bakım Gerektirmeyen)**, **CA (Kalsiyum)**) şarj etmek için akü tipi değiştirmek için volt kademesine 3 saniye basılı tutun.

Arıza Durumlarında Yapılması Gerekenler

Arıza	Muhtemel Neden	Çözüm
E 01 hatası	<ul style="list-style-type: none">• Termal koruma	Cihazın soğuması için bir süre bekleyin.
Cihazın ışıkları yanmıyor	<ul style="list-style-type: none">• Giriş kablosu sorunlu• Prizde şebeke elektriği yok	Prizde elektrik olduğundan emin olun. Sorun devam ederse servis ile iletişime geçin.
Akü şarj olmuyor	Maşa kabloları sorunlu	Maşaların kablo bağlantılarını kontrol edin. Oksitleniş maşaları ve akü kutup başlarını temizleyin.
Akü çok ısınıyor Akü şarjı çok uzun sürüyor	Uygun şarj modu seçilmemiş	Akü kapasitesine ve gerilimine uygun kademeler seçilmeli Derin deşarj olmuş akünün şarjı normalden uzun sürecektir.

Üretici ve Yetkili Servis Bilgileri

Üretici Ünvanı	: Demiriz Elektrik İnşaat San. ve Tic. Ltd. Şti.
Adresi	: Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sk. No:16 Silivri/İstanbul
Telefon	: 0212 734 39 24 – 25
Faks	: 0212 734 39 28
web	: www.demirizelektrik.com.tr
e-mail	: info@demirizelektrik.com.tr

Yetkili Servisler

ŞEHİR	YETKİLİ SERVİS	ADRES	TELEFON
MERKEZ SERVİS İSTANBUL	Demiriz Elektrik İnş. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sk. No:16 Silivri	0212 734 39 25
ADANA	Öz Teknik Kaynak Mak.İnş.Malz.San.Tic.Ltd.Şti.	Yeni Metal Sanayi Sitesi 46023 Sk. No:35/A Seyhan	0322 429 39 85
ANKARA	Tezcan Elek. Bob. İç ve Dış Tic. Ltd. Şti.	1230/1. Sokak No:38 Ostim Yenimahalle	0312 354 80 21
ANTALYA	Faz Makina Bobinaj San. Tic. İnş. Ltd. Şti.	Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi 663. Sk. No:24	0242 346 58 76
BURSA	EN-BİRKaynak Makinaları ve Ekipmanları	Üçevler Mah. Niltim 60. Sk. No:4/L Nilüfer	0224 215 15 07
ÇANAKKALE	Lider Makina – Berkan Şahin	2 Nolu Sanayi Sitesi 12. Sk. No:16 Biga	0530 891 00 17
DÜZCE	Doğangüç Teknik	Kültür Mahallesi 791. Sokak No:17 Merkez	0380 524 94 92
GAZİANTEP	Özmert Bobinaj Elektrik	Küsget Sanayi Sitesi B Blok 53 Nolu Cad. No:104	0536 311 86 62
HATAY	Mirioğlu Elektrik Bobinaj	Sanayi Sitesi 6. İnş 8. Cadde No:15 Antakya	0326 221 41 12
İSTANBUL	Froser Kaynak Ekp.Paz.San.Dış Tic.Ltd.Şti.	İ.O.S.B. Demirciler San. Sit. C1 Blok No:198 İkitelli	0212 549 50 70
İZMİR	Önder Kaynak Mak. ve Mlz. San. Tic. Ltd. Şti.	Kazım Dirik Mah. 340. Sk. No:15 2. Sanayi Sit. Bornava	0232 435 43 07
KAHRAMAN MARAŞ	Değirmenci Bobinaj Mesut Değirmenci	Yavuz Selim Mah. 73016. Cd. No:14 Dulkadiroğlu	0541 592 47 56
KAYSERİ	Merkez Kaynak San. Tic. Ltd. Şti.	Yeni Sanayi Bölgesi Zuhul Caddesi 20. Sokak No:3	0352 331 82 80
KONYA	Faruk Bobinaj ve Kaynak – Mehmet Faruk Kıyıcı	Fevzi Çakmak Mah. 10562 Sk. No:4	0533 269 78 13
SAKARYA	Ayvaz Teknik	Akyazı Küçük Sanayi Sit. E Blok No:11 Akyazı	0530 461 55 22
SAMSUN	Çalışkan Bobinaj	Eski Sanayi Sitesi Yurtsever Cad. No:52 Canik	0362 228 12 14
SİVAS	Yalçınlar Grup Sinai Tıbbi Gazlar Mak. İnş. Taah.	Mehmet Akif Ersoy Cad. 35 Sk. No:1 Merkez	0346 211 26 24
TEKİRDAĞ	Ulu Endüstriyel Elektronik	Gaziosmanpaşa Mah. Sayar Sk. No:15/17 Çerkezköy	0545 454 38 44
TRABZON	Türker Makina San. Tic. Ltd. Şti.	Sanayi Mah. 301. Sokak No:19 Değirmendere	0462 325 35 03
VAN	Özen Elektrik & Bobinaj	Koçibey Cad. No:3 Merkez	0432 214 22 27

Garanti Şartları ve Garanti Belgesi

Şirketimizden satın almakta olduğunuz kaynak makinasının garanti süresinin uygulanmasında ortaya çıkan tereddütlerin ve uygulamada çıkan problemlerin giderilmesi amacı ile aşağıdaki hususları bilginize sunarız.

1. 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un (Tüketici Kanunu) amacı tüketicilerin güvenliğini ve ekonomik çıkarlarını korumaktır. Bu nedenle satın alınan akü şarj cihazı için verilen **2 (iki) yıllık garanti süresinden sadece kanunda "tüketici" olarak tanımlanan kişiler yararlanabilecektir.**
2. Tüketici Kanunu'nda "tüketici" ifadesi "Bir mal veya hizmeti ticari veya mesleki olmayan amaçlarla edinen, kullanan veya yararlanan gerçek ya da tüzel kişi" olarak tanımlanmıştır. Burada "ticari olmayan amaç" ile kastedilen bir malı tekrar satmak ya da üretimde kullanmak üzere değil, sadece kendi kullanımı için edinmek, kullanmak veya yararlanmaktır. Eğer bir malı üzerine kâr koyarak tekrar satmak ya da üretiminizde kullanmak için alıyorsanız bu durumda tüketici olarak kabul edilmeyeceksiniz. Ancak bu halde eğer bir ürünü tüketiciye satmak için aldıysanız, bu durumda kanunda tüketici olarak tanımlanan kişiler açısından 2 (iki) yıllık garanti süresi uygulanmaya devam edecektir. Eğer bu ürünü üretimde veya mesleğini icra ederken kullanacak bir gerçek veya tüzel kişiye (mesela demir doğrama atölyesine) satacaksanız bu durumda 2 (iki) yıllık garanti süresi bu kişi açısından uygulanmayacaktır.

"Mesleki olmayan amaç"tan kasıt, mesleğini ifa ederken kullanmak amacı olmadan bir malın edinilmesi, kullanılması ya da yararlanmasıdır. Başka bir ifade ile bu ürün, alıcı tarafından kendi mesleki faaliyetleri gerçekleştirilirken kullanılacak ise (bir demir doğrama atölyesinin kaynak makinası alması gibi) alıcı "tüketici" olarak değerlendirilmeyecektir.

Yukarıdaki bilgiler, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından da ayrıca teyit edilmiştir.

- Malın ticari ya da mesleki amaçlarla satın alınması halinde 1 yıllık garanti süresi uygulanmaktadır.
- Bunun yanı sıra garanti başlangıç süresinin resmi kanıtı olarak, makinaya ait seri numarasını da içeren faturanın bir kopyası mutlaka saklanmalıdır.
- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve Tüketici Kanunu'nda "tüketici" olarak tanımlanan kişiler için 2 (iki) yıldır. Tüketici Kanunu'nda "tüketici" olarak tanımlanmayan kişiler için 1 (bir) yıldır.
- Garanti kapsamımız, makinalarımızın üretim hataları ile sınırlıdır. Makinaların amacı dışında kullanılmaları, kullanma kılavuzundaki şartların yerine getirilmemesi, hatalı şebeke bağlantıları yapılması, orijinal aksesuarların kullanılmaması, garanti süresi içinde yetkili servis haricinde makinada bakım-onarım yapılması ve doğal afetler sonucu meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamına girmez. Ayrıca makina ile birlikte tedarik edilen aksesuarlar, bu malların üreticilerinin garantisini ile sınırlıdır.
- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür.
- Malın arızasının garanti kapsamında olup olmadığını Demiriz ve Demiriz'in yetkilendirdiği teknik servisler belirler.
- Arızalı malın onarım yerini (kullanıldığı yer veya servis atölyesi) ve şeklini yetkili servis veya Demiriz belirler.
- Malın garanti süresi içerisinde üretim hatalarından dolayı arızalanması halinde; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep edilmeksizin tamiri yapılacaktır. Malın kullanım özellikleri "Kullanma Kılavuzu"nda açıkça belirtilmiştir. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

İmalatçı Firmanın

Ünvanı : Demiriz Elektrik İnşaat Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Adresi : Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sokak No:16 Silivri/İstanbul
Telefonu : 0212 734 39 25
Fax : 0212 734 39 28

Malın

Cinsi : Akü Şarj Cihazı
Markası : DEMİRİZ
Modeli : AUTO 2420 ○ AUTO 4820 ○
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü

Satıcı Firmanın

Ünvanı :
Adresi :
Telefonu :
Fatura Tarihi ve No :

ÖNEMLİ NOT! Garantinin geçerli olabilmesi için **cihazın faturasının bir kopyası** ve satıcı firma tarafından doldurulan, kaşelenip imzalanan bu **garanti belgesi** mutlaka saklanmalıdır.

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Before using the battery charger
Read the user manual carefully.



Do not use to recharge small batteries or non-rechargeable batteries.



The device is suitable for indoor use only. Do not expose to rain or excessive moisture.



A battery can emit explosive gases during charging, prevent flames and sparks. DO NOT SMOKE. Place the batteries to be charged in a well-ventilated place.

CONNECTION

- **Make sure the charger's power supply is disconnected before plugging or unplugging the battery connections**
 - **Always make sure that the red clamp is connected to the «+» battery terminal. If it is necessary to connect the black clamp to the car chassis, make sure it is at a safe distance from the fuel / exhaust pipe.**
 - **After charging, disconnect the charger from the mains, first disconnect the clamp from the vehicle body and then disconnect the clamp connected to the battery.**
-
- **Do not operate the device with a damaged power supply cord or a damaged power plug.**
 - **Do not use the device if the charging cable appears damaged or improperly installed**

General Description

AUTO 2420 and AUTO 4820 chargers are ideal for charging most lead-acid batteries, which are often used in cars and many other vehicles.

It can be easily used to charge GEL (gel electrolyte), AGM (Absorbant Glass Mat), WET, MF (Maintenance Free), CA (Calcium) type batteries.

With its 3-stage current option, it provides the batteries to reach full charge by following the 4-step charging curve at the current suitable for the battery size.

Technical Specifications

- ✓ Short circuit protection
- ✓ Reverse polarity protection
- ✓ Overcurrent protection
- ✓ Thermal protection

	AUTO 2420	AUTO 4820
Mains Voltage U1	1~ 220 V	1~ 220 V
Output Voltage	6 V, 12 V, 24 V	12 V, 24 V, 48 V
Output Current	20 A	20 A
Battery Capacity	WET / GEL / MF / EFB / AGM	WET / GEL / MF / EFB / AGM
Protection Class	IP 21	IP 21
Dimensions (w / w / y) (mm)	370x250x160	370x250x190
Weight	13 kg	19 kg

Start-Up

Connect the charger clamps to the battery, taking care of the polarity.

Always connect the input cable of the device to a grounded outlet (1 ~ 200-240Vac 50-60Hz).

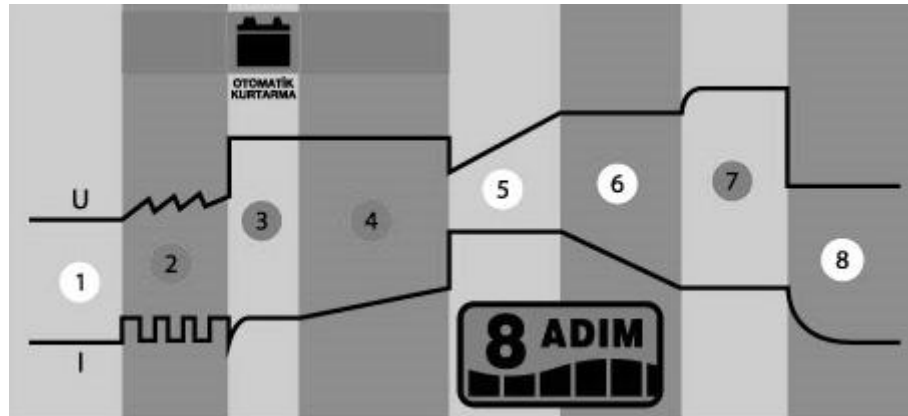
Select the charging mode according to the type of battery and Ah value. **(Choose one of the current steps shown as min, med, max with the help of the table on the label of the device.)**

To charge batteries other than standard lead-acid batteries (**GEL (gel electrolyte), AGM (Absorbent Glass Mat), WET, MF (Maintenance Free - Maintenance Free), CA (Calcium)**) press and hold the volt level button for 3 seconds to change the battery type.

Turn charger's fuse is on, it will automatically switch to the voltage level suitable for the battery voltage. If you want to change this level, you can switch it while the level leds are **flashing**. This step **cannot** be changed once the charging process has started.

After charging, unplug the charger from the electrical outlet, then disconnect the clamps from the battery.

Charging Curve



STEP 1 : Bulk Charge

Depending on the condition of the battery and the selected stage, charging starts at constant current and restores 80% of the battery's capacity.

STEP 2 : Absorption

Charging continues at low current to ensure safe and effective charging. This limits the gassing of the battery and is necessary to prolong battery life. Battery voltage is kept constant.

STEP 3 : Desulfation

A higher charge voltage is applied to the battery plates in order to remove sulfates.

STEP 4 : Maintenance

Maintains battery charge level at its maximum.

Estimated Charge Time

Battery Capacity Ah	Current Selection 4 A	Current Selection 12 A	Current Selection 20 A
10 Ah	2 h	Not Suitable !	Not Suitable !
30 Ah	7 h	Not Suitable !	Not Suitable !
50 Ah	12 h	4 h	Not Suitable !
75 Ah	18 h	6 h	3,5 h
100 Ah	25 h	9 h	5 h
120 Ah	30 h	10 h	6 h
150 Ah	37 h	12 h	7 h
200 Ah	50 h	16 h	10 h
250 Ah	62 h	20 h	12 h

Mode Selection

	minimum	medium	maximum
6 Volt	2 Amper 10 → 30 Ah	4 Amper 20 → 60 Ah	6 Amper 30 → 90 Ah
12 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
24 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah

Auto 2420

	minimum	medium	maximum
12 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
24 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah
48 Volt	7 Amper 35 → 95 Ah	12 Amper 75 → 150 Ah	20 Amper 120 → 250 Ah

Auto 4820

Battery Type Selection

To charge batteries other than standard lead-acid batteries (**GEL (gel electrolyte), AGM (Absorbent Glass Mat), WET, MF (Maintenance Free - Maintenance Free), CA (Calcium)**) press and hold the volt level button for 3 seconds to change the battery type.

Troubleshooting

Symptoms	Causes	Remedies
E01 error	<ul style="list-style-type: none"> Thermal protection 	Wait a while for the device to cool down.
The device's leds are not on.	<ul style="list-style-type: none"> Input cable is damaged. There is no mains electricity in the socket. 	Make sure there is electricity to which the device is connected. If the problem persists, contact service.
The battery does not charge.	Output cables or clamps are damaged.	Check the cable connections of the clamps. Clean the oxidizing clamps and battery terminals.
The battery gets very hot. Battery charging takes too long time.	The proper charging mode is not selected.	If the battery is below 60 Ah, charge it in slow mode. Charging will take longer than usual if the battery is deeply discharged.

Manufacturer and Authorized Service Information

Manufacturer	: Demiriz Elektrik İnşaat San. ve Tic. Ltd. Şti.
Address	: Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sk. No:16 Silivri/İstanbul
Tel	: 0212 734 39 24 – 25
Fax	: 0212 734 39 28
web	: www.demirizelektrik.com.tr
e-mail	: info@demirizelektrik.com.tr

Authorized Services in Turkey

CITY	AUTHORIZED SERVICE	ADDRESS	TEL
MERKEZ SERVİS İSTANBUL	Demiriz Elektrik İnş. San. ve Tic. Ltd. Şti.	Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sk. No:16 Silivri	0212 734 39 25
ADANA	Öz Teknik Kaynak Mak.İnş.Malz.San.Tic.Ltd.Şti.	Yeni Metal Sanayi Sitesi 46023 Sk. No:35/A Seyhan	0322 429 39 85
ANKARA	Tezcan Elek. Bob. İç ve Dış Tic. Ltd. Şti.	1230/1. Sokak No:38 Ostim Yenimahalle	0312 354 80 21
ANTALYA	Faz Makina Bobinaj San. Tic. İnş. Ltd. Şti.	Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi 663. Sk. No:24	0242 346 58 76
BURSA	EN-BİRKaynak Makinaları ve Ekipmanları	Üçevler Mah. Niltim 60. Sk. No:4/L Nilüfer	0224 215 15 07
ÇANAKKALE	Lider Makina – Berkan Şahin	2 Nolu Sanayi Sitesi 12. Sk. No:16 Biga	0530 891 00 17
DENİZLİ	As Makina Teknik	Saraylar Mah. 158. Sk. Sedef Çarşısı D:20 Merkez	0258 263 72 50
GAZİANTEP	Özmert Bobinaj Elektrik	Küsget Sanayi Sitesi B Blok 53 Nolu Cad. No:104	0536 311 86 62
HATAY	Mirioglu Elektrik Bobinaj	Sanayi Sitesi 6. İnış 8. Cadde No:15 Antakya	0326 221 41 12
İSTANBUL	Froser Kaynak Ekp.Paz.San.Dış Tic.Ltd.Şti.	İ.O.S.B. Demirciler San. Sit. C1 Blok No:198 İkitelli	0212 549 50 70
İZMİR	Önder Kaynak Mak. ve Mlz. San. Tic. Ltd. Şti.	Kazım Dirik Mah. 340. Sk. No:15 2. Sanayi Sit. Bornava	0232 435 43 07
KAHRAMAN MARAŞ	Değirmenci Bobinaj Mesut Değirmenci	Yavuz Selim Mah. 73016. Cd. No:14 Dulkadiroğlu	0541 592 47 56
KAYSERİ	Merkez Kaynak San. Tic. Ltd. Şti.	Yeni Sanayi Bölgesi Zuhul Caddesi 20. Sokak No:3	0352 331 82 80
KONYA	Faruk Bobinaj ve Kaynak – Mehmet Faruk Kıyıcı	Fevzi Çakmak Mah. 10562 Sk. No:4	0533 269 78 13
SAKARYA	Ayvaz Teknik	Akyazı Küçük Sanayi Sit. E Blok No:11 Akyazı	0530 461 55 22
SAMSUN	Çalışkan Bobinaj	Eski Sanayi Sitesi Yurtsever Cad. No:52 Canik	0362 228 12 14
SİVAS	Yalçınlar Grup Sinai Tıbbi Gazlar Mak. İnş. Taah.	Mehmet Akif Ersoy Cad. 35 Sk. No:1 Merkez	0346 211 26 24
TEKİRDAĞ	Ulu Endüstriyel Elektronik	Gaziosmanpaşa Mah. Sayar Sk. No:15/17 Çerkezköy	0545 454 38 44
TRABZON	Türker Makina San. Tic. Ltd. Şti.	Sanayi Mah. 301. Sokak No:19 Değirmendere	0462 325 35 03
VAN	Özen Elektrik & Bobinaj	Koçibey Cad. No:3 Merkez	0432 214 22 27

Warranty

The warranty covers faulty workmanship for 2 years from the date of purchase (parts and labour).

Our warranty coverage is limited to the manufacturing defects of our machines. The use of machines other than their intended purpose, failure to comply with the conditions in the user manual, making incorrect network connections, not using original accessories, maintenance and repair of the machine other than the authorized service within the warranty period, and malfunctions that may occur as a result of natural disasters are not covered by the warranty. In addition, the accessories supplied with the machine are limited to the warranty of the manufacturers of these goods.

- If the goods fail within the warranty period, the time spent in repair is added to the warranty period. The repair time of the goods is a maximum of 20 working days.
- Technical services authorized by Demiriz and Demiriz determine whether the malfunction of the goods is under warranty.
- The authorized service or Demiriz determines the repair place (where it is used or the service workshop) and its shape.
- In the event that the product malfunctions due to manufacturing errors within the warranty period; It will be repaired without any charge under labor cost, replacement part cost or any other name. The properties of the product are clearly stated in the "Operating Manual". Malfunctions resulting from the use of the product contrary to the points in the user manual are out of warranty.

Manufacturer

Title : Demiriz Elektrik İnşaat Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Address : Ortaköy Sanayi Bölgesi Tiftik Sokak No:16 Silivri/İstanbul
Tel : 0212 734 39 25
Fax : 0212 734 39 28

Product

Type : Battery Charger
Brand : DEMİRİZ
Model : Auto 2420 ○ Auto 4820 ○
Bandrol ve Serial Nu :
Delivery Date and Place :
Max Repair Time : 20 days

Dealer

Title :
Address :
Tel :
Invoice Date and Nu :

IMPORTANT NOTE! In order for the warranty to be valid, **a copy of the invoice** of the device and this **warranty document** filled and stamped by the vendor must be kept.